漢聲

格言

一 寡言養氣，寡視養神，寡思養精，寡慾養性。

二 守約是儉德，儉於聽，可以養聰，儉於視，可以養神，儉於言，可以養氣，凡儉可以悠久而無窮。

風土人情

充滿智慧的大象

（三）

牠們小心翼翼地在防範着別的野獸和老虎侵犯進來，傷害牠們的小象。

象對於人是很容易熟習的，一隻經過嚴格訓練的象，就等於一種效力很高的勞動工具，印度的土人，常常利用牠們去運輸木料。

在象羣之間，有時也會發牛打鬥的事情，牠們打架是頭對着頭的，打起來很兇也很野蠻，在鬥毆時候，除非有一方心存殺機，企圖用牙將敵手刺死，否則很少會將牠們的敵人窮追不捨的。

象的壽命，通常可以活到五十年，象到了快要死的時候，似乎有所預感，它孤獨地離開了它的象羣，走到森林遙遠的地方去，靜靜地躺在那裏，等候生命的終結。

象牙也是一種名貴的商品，大部份由那些唯利是圖的獵人，把象打死了取得來的，有許多人以爲象牙是象墳裏發掘的，但事實上也就沒有甚麼象墳，象在孤獨地死去之後，它那屍體的肉，已被別的鳥獸和昆虫吃去了，骨頭和它的牙，給那些强悍的猛獸啃肯（口旁）掉，那裏還有什麼象牙剩下來呢？

象的生性喜歡清靜，愛過自由和安逸的生活，雖然如此，到底它也要給人馴服，而被視爲最高的一個忠實的奴隸。（完）

古代優人談諧雜記

則直斥百官失職，因此，左右諸臣，皆免冠向玄宗謝罪。

優人，不避權奸，直指其罪行者，尤足稱道：「復齋日記」，有一段記載；太監汪直專寵弄權，都御史陳鉞，尚書王鉞，狼狽爲奸，中外皆恨之，一次，內廷演劇，一優人盛飾汪直之狀出場，高視濶步，叱咤呼喝，傍若無人，另一優人上前詰問；「你是何人，敢如此放肆」？飾汪直者答：「你不知我是汪直，爺爺愛我信我，我要殺人便殺人，要活人便活人，如何不肆意」，另一優人道；「看你這厮模樣，有甚本領，值得爺爺愛你信你」？答道：「我有對較」。

問：「你敢自張良」？答：「不及，不及，不及，但，我有擺佈」，問：「你敢是蕭何」？答；「不及，不及，不及」，再問：「你不及，如何得爺爺愛你」？答；「你不知我兩隻手，有兩月，因舉左手，這是陳鉞：又舉右手，這是王鉞，止大笑」，汪直終以啓邊釁坐貶謫。（完）

泰山壓卵

凡事不自諒力而爲，勢遭失敗，成語中慣用「螳臂當車」，「以卵擊石」，而與此相反的一句的形容詞，便是「泰山壓卵」。

泰山又名東嶽，或稱泰岱，是中國最大的山，卵，不論是家禽的卵，山鳥的卵，

都是最脆的東西，只要一碰撞，便立即破裂，一强一弱，懸殊之甚，不難想見，以此簡單的四個字，强烈的表現出一件事物的對比。

這句成語，原出於晉書的「孫惠傳」。

海濱清吟

△ 詩人節

念一居士

端陽競渡鼓聲喧，浪湧湘潭白日昏。
角黍堆金懷屈子，騷壇集雅吊詩魂。
九歌天問昭忠耿，萬古民欽仁義論。
蘭芷芳馨輝史册，浩然磅礴滿乾坤。

○ ○

憂民愛國忠臣心，察察持身澤畔吟。
濁淖豈宜同流混，醉醒獨遭免相侵。

進讒惑主非賢哲，抱石投江動古今。
莊誦離騷深感慨，泊羅遙望淚沾襟。

▲ 離騷詩鐘

吳滋田

卓爾騷壇欽宿碩，棲然離國爲飢寒。

○ ○

惡世離羣寧隱逸，豪門騷客莫登臨。

○ ○

名利騷人甘淡泊，僧尼離俗免憂煩。

○ ○

欲移騷性須嚴潔，離舍離情爲厚恩。

▲ 吟助語字

容安民

豈之乎者也，文裏个離伊。
沒有斯些字，安能助句詞。

△ 吟助語詞

容安民

的麼啊啦罷，話裏豈離它。
借問無斯字，能成語句麼。

一作能成的語麼

△ 鳥鴉有感

容安民

聲氣叫啞啞，原來是老鴉。
彼禽知反哺，我輩莫輕它。

▲ 勸儉與奢華

容安民

勸儉易成家，無錢莫侈華。
算來過浪費，使乏孰憐他。

中國英雄傳

四 于謙 馬文昇

于謙 附：郭登

亨黨皆貴，景帝被廢，郭登也被貶了，而韃靼孛來入寇，英宗憂形于色 或曰，使于謙在，當不令寇至此，英宗默然，曹吉祥石亨徐呈（王旁以下同）等恃功驕橫，亦互相傾軋，是年徐呈充軍緬甸，又數年石亨以貪污下獄死，曹吉祥以眞正謀反伏誅，憲宗立（成化元年，一四六五），謙子冕赦歸，憲宗且親頒祭文云：「當國家之多難，保社稷以無虞，唯公道之獨持，爲權奸所并嫉，在先帝已知其枉，而朕心實憐其忠，」萬曆時，追謚忠肅公，謙昭雪時，郭登亦召回，任團營總兵。

王陽明有聯題于謙墓云；

「赤手挽銀河，公自大名垂宇宙，青山埋白骨，我來何處弔英雄，」

袁枚有詩詠西湖兩英雄墓說；

「江山也要偉人扶，神化丹青即畫圖，賴有岳于雙少保，人間纔覺重西湖，」

馬文昇 附：許進

明朝不僅重用太監，且常用太監監軍，憲宗不德王振之禍，重用太監汪直 所幸孝宗時頗有正人在朝，在憲孝兩朝十特軍事者，有馬文昇。

馬文昇，字負圖，河南鈞州人，景泰 年（一四五一）進士，在山西湖北任官，所平除暴安良，有神君之譽，憲宗成化四年（一四六八），固原土夷滿四，據石城作亂，朝令文昇爲陝西巡撫，與總督項忠進剿，先是官軍屢戰不利，忠督兵敗滿四，滿四閉門不出，文昇說，敵城中無水草，絕其汲樵之路，即當自斃，如是斷絕其水草之源，終擒滿四，文昇條奏選將練兵立營辦法，又修茶政，易番馬，安定士卒生活，

雲高 元豐有限公司 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

溫哥華 中和行公司 華埠
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

賣缺已久 今又再到
健腦素 甜尿丸
參歸精補丸
鹿茸精丸
男女咸宜 四季可用

請用透明塑造膠質
保護社會保險證件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失落保險號數。而此種新號數證件，（PLASTIC）轉兩面封固，可免起機敝或摺角，撕裂不易，防濕蟲侵，永久鮮明。
本報設有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。什分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，一張五毛。（外埠僑界，請將號碼證件寄來，即日可以寄交付回。）
本報廣告部啓

鹿尾把補丸 試驗座十元 一料式十元
可能幫助身體强壯，可能幫助身體氣虛血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗座能服十日，用者可能見效，減小病痛，減小夜尿，身體感覺强壯，然後買多的未遲，此丸有益老年，服之可能減小病痛，便能延年益壽，此丸可能有益身体也。

紅色補丸 每盒五元 的實驗名
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助身體强壯，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕癢毒症，脚腫。

皮膚止癢膏 每盒二元
能解決小兒皮膚感粒痕癢，各種痕癢爛脚，大人亦合用。
CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號

新辦到冰霜貨品
鯇魚 扁魚 崇魚 秋魚
生魚 齊魚 倉魚 黃花魚
三黎魚 甘魚 交魚 邊魚
則魚 水魚 尤魚 鮑魚
風蟮 羔蚧 龍蝦 去皮田鷄
禾花雀 蚧黃 蚧肉 响螺肉
倉魚肉 烟倉魚

各種電池發行價錢
新電池或重造電池
電話 255-2648 接洽

朱去非創製
奇異藥水
內外各症 可食可擦
皮膚痛科 嘔痢水瀉
四十餘年 風行各國
大罐壹元五毛 中罐壹元 小罐五毛
止痛 必靈丹 每打 一元
第一
平安茶 清熱化滯 每封十包 二元二毫
各埠各商店有賣
總批發處：奇異商行朱去非
Key Yee Agency P. O. Box 2387
Vancouver, B. C.

陳植之遷址啓事
敬啓者：茲爲利便男女僑胞問症起見，現遷來方打街東式百式十八號門牌（即廣興肉舖後座）壹樓七號房，特此通告
電話：六八三·六四一三
或電話：六八三·三七一四

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89. E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 2-2244

新到 壹號厚身 白肉花菰
中江瑤柱

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B.C
竹林園酒家
本號開張 經廿餘年
齊備食品 俱是美鮮
名廚烹調 已獲好評
地方雅潔 座位適然
招待週到 事事方便
大讌小酌 均表歡迎
電話 683-1935

加拿大溫哥華
利錢烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理 各種香煙蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
壹貳九號奇化街
（近柵街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
海空旅遊預告
【一】雙十遠東觀光團，在十月一日本埠起程，道經日本，台灣，香港，僑胞有意參加者，請速報名。
【二】本社代理鐵行亞蘭西輪，由溫高華經美西岸而赴日本，至香港，十月廿一日起程十一月十一日到香港
【三】短程旅行，溫高華飛美國賭城來回機票一百三十四元六毫五，爲期卅天。
旅行業務，世界各國有聯繫，歡迎僑胞，函電詢問。
地址：片打街東七十一號 電話：MU 3-3658, MU 1-9815
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

大漢 旅遊之家
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr hone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
顧客至上
服務第一
旅行事宜
經驗豐富 歡迎詢問
移民機位由香港來雲高華價銀叁百七十八元加幣
香港設有辦事處，爲僑胞免費協助辦理手續
集体返港廉價機位隨時應命
雷根環球旅運社啓